
Portrait de Gaël Faye - Compréhension écrite

1 Avant la lecture

- a) Ce portrait de Gaël Faye, l'auteur de « Petit Pays », commence par cette courte phrase : « Un cahier, un crayon ». Que peut-on faire avec ces deux objets ? Faites une liste des utilisations possibles.
- b) Dans la deuxième phrase, le journaliste précise : « Ce n'est pas grand-chose pour lutter contre la guerre mais pour Gaël Faye, c'était déjà beaucoup. » Expliquez ce qu'il pourrait vouloir dire par ces mots.

2 Pendant la lecture

2.1 Lisez l'article « [Gaël Faye, l'écriture pour la vie](#) » [lejdd.fr] du Journal du Dimanche.

Comme le texte est assez long (environ 1250 mots), laissez éventuellement les paragraphes 4, 6, 7 et 13 (→ env. 850 mots)

2.2 Vocabulaire pour vous aider

§1 : **errer** : umherirren ; **hébété/e** : benommen; **haut comme trois pommes** : tout petit comme un enfant ; **une lampe-torche** : Taschenlampe ; **se hâter** : se dépêcher ; **noircir** : *ici* remplir d'écriture ; **un ovni** (objet volant non identifié) : Ufo ; **la trame** (d'un récit, d'un film) : Gerüst ;

§2 : **secouer** : *hier* erschüttern ; **aggraver** : rendre plus grave ; **ensanglanter** : mit Blut tränken ; **intenable** : insupportable ;

§3 : **le rapatriement** : quand on fait revenir qn dans son pays d'origine, sa patrie ; **le gamin** : l'enfant ; **une canne à pêche** : Angel ; **une truite** : Forelle ;

§4 : **un roman initiatique** : roman qui raconte l'évolution d'un personnage qui essaie de comprendre le monde ou lui-même ; **faire les 400 coups** : faire beaucoup de bêtises ; **un coup d'État** : Staatstreich ;

§5 : **un serpent** : Schlange ; **une fosse** : Grube ; **un herpétologiste** : spécialiste des reptiles ; **un plombier** : Installateur für Sanitär- und Heizungstechnik ; **une pièce de boulevard** : une pièce de théâtre amusante ; **une taupe** : Maulwurf ; **un auteur / un livre de chevet** : un auteur/livre qu'on aime beaucoup ;

§6 : **insoutenable** : insupportable ;

§7 : **l'insouciance (f.)** : Unbekümmertheit ; **un coffre-fort** : Safe ;

§8 : **la décélération** : quand tout va plus lentement ≠ une accélération ; **avoir les nerfs à vifs** : être très nerveux/-se ; **un coup de feu** : Schuss ; **être à cran** : äußerst gereizt sein, auf 180 ;

§9 : **une embuscade** : Hinterhalt ;

§10 : **une paroi** : un mur ; **être ballotté/e** : hin- und hergerissen ;

§11 : **l'amiante (f.)** : Asbest ;

§12 : voir le jour : naître ; **parquer** : zusammenpferchen ; **crever** (*fam.*) : mourir ; **lors de** : pendant ; **cesser** : arrêter ; **apatride** : sans patrie/pays

§13 : un bourreau : Henker ; **abyssal/e** : très profond, gigantesque ; **faute de qc.** : mangels

2.3 Questions de compréhension

- a) Résumez les différentes étapes de la vie de Gaël Faye de son enfance au Burundi à aujourd'hui d'après les informations données par le texte.
- b) **Différenciation** : Avant d'écrire votre résumé, recherchez dans le texte et notez en mots-clés les informations sur :
 - les parents de Gaël Faye (origine, métier) :

 - l'enfance de Gaël Faye au Burundi (ses activités/loisirs) :

 - le tournant de sa vie :

 - sa vie en exil en France (lieux, activités/loisirs, études) :

 - sa vie aujourd'hui (lieu, famille, activité) :

3 Comparaison avec Petit Pays

Si vous avez déjà lu le livre, faites une liste des similitudes et des différences entre la vie de Gaby/Gabriel, le personnage du roman, et celle de Gaël Faye, l'auteur.

Vous pouvez travailler à deux ou en groupe pour partager le travail.